



LIBE_PV PE476.104v01-00

PROTOKOLAS
TARPPARLAMENTINIS KOMITETŲ POSĖDIS SU NACIONALINIAIS
PARLAMENTAIS

dėl

VIDAUS SAUGUMO STRATEGIJOS DEMOKRATINĖS ATSKAITOMYBĖS
IR EUROPOLO, EUROJUSTO IR AGENTŪROS FRONTEX VAIDMENS

2011 m. spalio 5 d., trečiadienis, 15.00–18.40 val.

2011 m. spalio 6 d., ketvirtadienis, 9.10–12.12 val.

Briuselis

Salė: Didžioji posėdžių salė, Briuselis

OJ/878912, PE 472.215

Posėdis pradėtas 2011 m. spalio 5 d., trečiadienį, 15.10 val. pirmininkaujant komiteto pirmininkui Juanui Fernando Lópezui Aguilarui.

2011 m. spalio 5 d. 15.00–18.30 val.

- 1. POSĖDŽIO ATIDARYMAS.** Vidaus saugumo strategijos parengimas užtikrinant pagrindines teises ir demokratinę atskaitomybę

Įžanginėje dalyje pirmininkas Juan Fernando López Aguilar įžangine kalba pradėjo posėdį.

Po to kalbėjo kiti dalyviai: Cecilia Malmström (Komisijos narė, atsakinga už vidaus reikalus), Adam Rapacki (Vidaus saugumo nuolatinio komiteto (COSI) pirmininkas, pirmininkaujančios Lenkijos atstovas), Rita Borsellino (Europos Parlamento narė, pranešėja Europos Sąjungos vidaus saugumo strategijos klausimu), prof. Giuseppe Cataldi (Neapolio universiteto atstovas).

Vėliau diskusijose kalbėjo: Lord Hannay of Chiswick (Lordų rūmai, JK), Konstantinos

Tzavaras (Graikijos parlamento narys), Judith Sargentini (EP narė), Andrej Hunko (Bundestago narys), Frantisek Bublan (Čekijos Deputatų Rūmų narys), Sonia Alfano (EP narė) ir Hannes Fazekas (Austrijos Nacionalinės Tarybos narys).

2. I POSĖDIS. ORGANIZUOTO NUSIKALSTAMUMO IR TERORIZMO VERTINIMAS, PREVENCIJA IR KOVA SU JUO. EUROPOLO VAIDMUO IR BENDRADARBIAVIMAS SU NACIONALINĖMIS ADMINISTRACIJOMIS

Ižanginėje dalyje kalbėjo: Rob Wainwright (Europolo direktorius), Agustín Díaz de Mera García Consuegra (EP narys) ir prof. Jörg Monar (Europos koledžo studijų direktorius, Sasekso universiteto Braitone šiuolaikinės Europos studijų pirmininkas).

Vėliau diskusijose dalyvavo: Filippo Saltamartini (Italijos Senato narys), Ana Gomes (EP narė) ir Hubert Pirker (EP narys).

3. II POSĖDIS. EUROPOS TEISĖSAUGOS ERDVĖS, KURI BŪTŲ GLAUDŽIAI SUSIJUSI SU NACIONALINĖMIS TEISĖSAUGOS ERDVĖMIS, KŪRIMAS. EUROJUSTO VAIDMUO

Posėdis pradėtas Eurojusto kolegijos pirmininko Aledo Williamso pranešimu, po to kalbėjo Renate Weber (EP narė) ir prof. Henry Labayle (Bajonos fakultetas).

Vėliau diskusijose dalyvavo: Ewa Thalen Finne (Švedijos parlamento narė), Vassiliki Tsonoglu (Graikijos parlamento narė), Kinga Göncz (EP narė), Alberto Maritati (Italijos Senato narys), Konstantinos Tzavaras (Graikijos parlamento narys) ir Rosario Crocetta (EP narys).

Posėdis sustabdytas 18.40 val. ir atnaujintas kitą dieną 9.10 val. pirmininkaujant ES vidaus reikalų komiteto pirmininkui Lordui Hannay of Chiswick (Lordų rūmai, Jungtinė Karalystė).

2011 m. spalio 6 d., antradienis, 9.10–12.30 val.

4. III POSĖDIS. ES SIENŲ APSAUGA IR EUROPOS SOLIDARUMO BEI BENDRADARBIAVIMO ŠENGENO ERDVĖJE STIPRINIMAS. FRONTEX VAIDMUO

Ižanginėje dalyje kalbėjo: Ilkka Laitinen (agentūros FRONTEX direktorius), Simon Busuttil (EP narys, pranešėjas FRONTEX klausimu), Vassiliki Tsonoglou (Viešojo administravimo, viešosios tvarkos ir teisingumo nuolatinio komiteto narė, Graikijos parlamentas).

Vėliau diskusijose dalyvavo: PhDr. Tomáš Grulich (Čekijos Senato narys), Monika Lamperth (Vengrijos nacionalinės asamblėjos narė), Charalampos Angourakis (EP narys), Michael Falzon (Maltos Atstovų Rūmų narys), Roger Haddad (Švedijos parlamento narys) ir Keith Vaz (Jungtinės Karalystės Bendruomenių Rūmų narys).

5. BAIGIAMASIS POSĖDIS. KAIP VISKĄ SUDERINTI. KAIP NACIONALINIAI PARLAMENTAI IR EUROPOS PARLAMENTAS GALI SUTVIRTINTI TARPUSAVIO BENDRADARBIAVIMĄ IR AGENTŪRŲ PRIEŽIŪRĄ

Toliau kalbėjo Juan Fernando López Aguilar, Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto pirmininkas, Europos Parlamentas.

Baigiamojoje dalyje kalbėjo: Paulo Pisco (Europos reikalų komiteto narys, Portugalijos parlamentas), Jean Lambert (EP narė), Keith Vaz (JK Bendruomenių Rūmų Vidaus reikalų komiteto pirmininkas) ir Carlos Coelho (EP narys, pranešėjas Šengeno klausimu).

Vėliau diskusijose dalyvavo: Ewa Thalen Finne (Švedijos parlamento narė), Margreet De Boer (Nyderlandų Senato narė) ir Viktor Paggio (Čekijos Deputatų Rūmų narys).

Posėdis baigtas 12.30 val.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENŤÁ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

<p>Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)</p>	
<p>Juan Fernando López Aguilar (P) (1,2) Kinga Gál (VP) (1,2), Sophia in 't Veld (VP) (1,2), Salvatore Iacolino (VP) (1), Kinga Göncz (VP) (1),</p>	
<p>Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter</p>	
<p>Sonia Alfano (1), Vilija Blinkevičiūtė (1), Rita Borsellino (1), Simon Busuttil (1,2), Carlos Coelho (1,2), Rosario Crocetta (1), Agustín Díaz de Mera García Consuegra (1), Nathalie Griesbeck (1), Ágnes Hankiss (1), Anna Hedh (1), Teresa Jiménez-Becerril Barrio (1), Sarah Ludford (1), Véronique Mathieu (1,2), Nuno Melo (1), Jan Mulder (1), Georgios Papanikolaou (1,2), Carmen Romero Lopez (2), Judith Sargentini (1,2), Birgit Sippel (1), Renate Sommer (2), Axel Voss (1), Renate Weber (1), Tatjana Ždanoka (1).</p>	
<p>Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter</p>	
<p>Edit Bauer (1), Ana Gomes (1), Jean Lambert (2), Marian-Jean Marinescu (1), Hubert Pirker (1), Herbert Reul (1)</p>	
<p>187 (2)</p>	
<p>193 (3)</p>	
<p>Charalampos Angourakis (2), Esther Herranz García (1)</p>	
<p>49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/ Napirendi pont/Punt fuq l-aġenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)</p>	
<p>Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer</p>	
<p>По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/ Su invito del presidente/Рѣс прієкшэдѣтāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/ Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan</p>	

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)	
Presidency: Rapkai (COSI)	
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)	
Cecilia Malmström	
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte institúitii/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ	
EUROPOL FRONTEX EUROJUST	Rob Wainwright Ilkka Laitinen Aled Williams
Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare	
Members from National Parliaments and Senates: Frantisek Bublan (Czech Republic) Margreet De Boer (The Netherlands) Michael Falzon (Malta) Hannes Fazekas (Austria) Tomáš Grulich (Czech Republic) Roger Hadad (Sweden) Lord Hannay of Chiswick (United Kingdom) Andrej Hunko (Germany) Monika Lamperth (Hungary) Alberto Maritati (Italy) Viktor Paggio (Italy) Paulo Pisco (Portugal) Filippo Saltamartini (Italy) Ewa Thalen Finne (Sweden) Vassiliki Tsonoglou (Greece) Konstantinos Tzavaras (Greece) Keith Vaz (United Kingdom) External experts: Giuseppe Cataldi, Jörg Monar,	
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakcijų sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppenas sekretariat	
PPE S&D ALDE ECR Verts/ALE GUE/NGL EFD NI	Alvargonzalez Figaredo, Speiser Lemarchal, Panzetti, Sisattö Marzocchi, Glatigny Sidenius, Tsaklanganos, Van Ballegooij

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselēi/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Președinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	Attard
Правна служба/Servicio Jurídico/Právni služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
De Capitani, Calers, Ciuche, Gualtieri, Martela, Vasiliu	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Lazarova	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Președinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci President/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreședinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/UrządNIK/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman